2021

ISLA ONLINE

Diabierna 22 October 2021

Email: IslaOnline@gobierno.aw Tel: 528-4952

Aruba Mester di nos tur!

UN ISLA UNI



Gabinete Wever - Croes II



Mientras cada Minister mester percura pa yega na un balansa di kico ta haya atencion y prioridad

ENFOKE DI GABINETE WEVER-CROES II TA PA PONE ARUBA PARA RIBA SU PROPIO PIANAN



Manera cu ta conoci Aruba ta den un situacion financiero dificil. Premier Evelyn Wever-Croes ta enfatisa cu e enfoke di Gabinete Wever-Croes II ta pa pone Aruba para riba su propio pianan.

Prome Minister a splica cu e prioridad aworaki ta pa recupera e forsa financiero cu tabatin prome cu Covid y pa percura pa haci tur locual cu no a haci e tempo ey.

“Nos problema na Aruba ta hopi serio y e ta complica pa trata na cera e deficit riba presupuesto, mientras cu na mes momento tin cu haci inversionnan grandi cu pa hopi aña a wordo neglisha.”
Segun Prome Minister cada un Minister tin un tarea grandi pa percura pa yega na un balansa di kico ta haya atencion y prioridad.

Mester menciona cu tur locual cu Aruba mester paga Hulanda bek di refinanciamento di debe pa aña 2021 y 2022, por wordo paga na interes reduci. Premier Wever-Croes a duna di conoce cu a pesar cu a ricibi e interes reduci aki pa dos aña, lo kier mira cu Hulanda ta dune pa mas aña. Pa logra esaki tabatin negociannan cu Hulanda pero pa motibo cu e Gobierno ta demisionario, nan a indica cu mester warda riba ora e Minister di Finansas nobo sinta, pa sigui negocia cu nan.

Concluyendo Prome Minister a bisa cu e placa cu ta spaar lo bay na inverti den areanan cu pa hopi aña no a haci, percura pa economia draai y pa entradanan aumenta.

Prome Minister Evelyn Wever Croes:
Reunion Parlamento di Aruba: Topico Presupuesto pa DOW
"Desaroyo di un pais no por wordo midi solamente cu infrastructura pero cu tur loke ta haci pa recupera"

ENFASIS DI GABINETE WEVER-CROES TA RECUPERACION DEN TUR SENTIDO

Diahuebs a tuma luga e reunion publico den Parlamento di Aruba riba e topico di Presupuesto pa DOW. Prome Minister Evelyn Wever-Croes a splica e meta di e presupuesto aki y con esaki ta pas den e cuadro di e vision di Gabinete Wever-Croes 2. Prome Minister a adresa algun tema cu a bin di varios Parlamentario p.e. RWZI, e tema di retonde, tambe riba funcionamento di DOW y e workflow cu tin na DOW. Ta di remarca tambe cu Prome Minister a contesta e preguntanan di cada Parlamentario.





Prome Minister a enfatisa cu actualmente Aruba ta para na un crusada importante mientras cu nos ta saliendo di e pandemia, di e efectonan mas devastador di e pandemia y den e fase aki, e enfasis di Gobierno ta e parti di recuperacion. Recuperacion den tur sentido.

"Nos vision no solamente ta pa nos 'bounce back' pa nos ta riba e nivelnan prome cu Covid bek, sino nos ta 'bounce forward' pa eventualmente nos ta miho para cu prome cu covid. Kiermeen un desaroyo, recuperando tur loke nos a perde y drechando loke e tempo ey caba no tabata bon", Prome Minister a expresa.

Pa esaki, Prome Minster a bisa, tur miras y enfasis ta riba e desaroyo economico pasobra esaki ta loke ta bay saca Aruba di tur e diferente crisisnan cu nos tin na Aruba. Ta e desaroyo economico ta bay crea cupo di trabou, trece progreso, bienestar y trankilidad den nos hogarnan. Desaroyo economico ta bay yuda nos sali di e problemanan financiero cu a wordo causa principalmente pa covid. Ta danki na e desaroyo economico nos por bay bringa e efectonan di nos problemanan social, nos por trece mas siguridad, nos por mehora nos calidad di cuido y salud.

Nos infrastructura ta parti di e desaroyo aki. Prome Minister a accentua cu no por midi desaroyo di un pais solamente na infrastructura pero nos mester pone den balansa cu loke ta haci pa e recuperacion di nos pais poniendo e ser humano central.

"Den e cuadro aki mi a tende awe mainta den e reunion aki, cu ta parse cu Gobierno ta para keto. Esaki sigur no ta berdad. Gobierno ta trahando hopi duro. Nos a lora manga for di e prome dia apesar cuanto crisis a bin cerca nos. Nos a enfrenta nan y nos a surpasa nan. Nos ta traha duro riba recuperacion pero den balans y esaki ta hopi importante pa enfatisa, nos no ta inverti den klinkers y asfalt so, nos ta inverti den e ser humano prome. E cuido y calidad di bida.

Claro nos sa cu tin dolornan den comunidad cu ta afecta e calidad di bida. Tin barionan cu no tin hopi atencion, tin casnan decai, tin careteranan cu no ta den bon condicion, tin problema di cachonan riba caya. Tin varios cosnan cu ta pasa den nos barionan cu ta afecta nos calidad di bida.

Pero e prioridad ta trabou digno cu pago digno pa tur mama y tata di famia. Baha e presion social, baha e presion di insguridad, anto e ora nos ta bay percura tambe pa nos careteranan ta bon y pa nos barionan ta bunita", Prome Minister Evelyn Wever-Croes a expresa den su disertacion den e reunion publico den Parlamento pa trata e tema di Presupuesto di DOW.

Prome Minister Evelyn Wever-Croes:

GOBIERNO TA BUSCANDO SOLUCION PA REDUCCION DI GASTONAN DI AZV SIN PERHUDICA E PUEBLO

Algun miembro di Parlamento di Hulanda (Tweede Kamer) a expresa cu si islanan di Caribe Hulandes no cumpli cu acuerdonan di "landspakket", Hulanda mester dicidi si ta sigui cu e ayudo of no. Prome Minister Evelyn Wever-Croes a splica cu e situacion di Aruba no ta asina cu no ta den cumplimento, pero ta reconoce cu tin algun reto cu ta atendiendo directamente cu Gobierno Hulandes cu ne. Un di e retonan aki ta e cortamento di 60 miyon florin den fondonan di cuido medico.



E realidad ta cu Aruba no ta yega pa cumpli cu corta 60 miyon florin den gastonan di AZV pa e aña aki, pero ta yega banda di 40 miyon florin. Aña pasa (2020) a corta 35 miyon florin caba pues esey ta haci cu a corta 75 miyon florin den gastonan di cuido medico durante di un pandemia, Prome Minister a duna di conoce. Sinembargo, Premier Wever - Croes a splica cu e ta compronde e direccion cu e Parlamentarionan Hulandes kier hiba e tema y ta reconoce nan punto. Hecho ta, e gastonan di AZV ta halto y ta subiendo hopi. Consecuentemente, mester percura pa introduci varios cambio pa Aruba por carge.

"Si nos kier para bek riba nos pianan pa nos carga nos finansas, nos mester haci cambio den AZV. P'esey a pidi AZV corta su gastonan y ta trahando tambe riba un ley pa yuda corta unda cu ta kere por corta sin cu esaki ta afecta usarionan y/of clientenan."

Prome Minister a splica cu Hulanda ta insisti riba algun aspecto cu mester cambia cual ta e propio contribucion (eigenbijdrage) y tambe e 'positieve lijst'. Den corto, esaki ta encera cu ta atende cu aspectonan cu ta aumenta e gasto di cuido medico. Por haci esaki si indroduci por ehempel un costo na momento cu un persona haci uzo di 'spoedeisendehulp' pa un caso cu no ta di emergencia (cual ta tuma luga hopi y ta costoso).

Otro alternativa pa reduci gasto di AZV ta, cu ta introduci un costo di 5 florin por ehempel, cu un persona mester paga pa remedi cu e haya. Asina ta aumenta conscientisacion di e costo di remedi pa no acumula pochinan na cas di un remdi cu ya tin y cu ta resulta cu despues algun ta bay benta afo. Importante den esaki ta cu no por impone un cambio/decision asina riba gruponan den comunidad cu no por page, Premier Wever - Croes a enfatisa.

Locual cu Gobierno no kier, ta pa un persona malo no haci uzo di servicio medico pasobra e no por page. Pues lo percura pa tin un sistema 'vangnet' pa e gruponan vulnerabel manera esnan cu entrada abou, esnan cu tin pensioen y pa esnan cu ta ricibi bijstand.

Cu esaki Prome Minister ta ilustra cu ta trahando riba solucionnan pa baha gasto di AZV, cual ta algo cu Hulanda ta pone hopi presion riba dje. Ora esaki ta cla lo evalua si e ta den balans y lo introducie. Ta pidi solidaridad di esnan cu si por page, pa esnan cu no por page pa di e forma aki aumenta conscientisacion di e balor di e seguro medico y pa hunto por baha e gastonan di cuido medico na Aruba.

Prome Minister Evelyn Wever Croes:

Reunion Parlamento di Aruba: Topico Presupuesto pa DOW/ ATV/UTV

CONSEHO DI MINISTER A APROBA PROPOSICIONNAN DI E COMISION PA LOKE TA TRATA ATV/UTV

"E punto di salida pa resolve e problema ATV/UTV ta pa limita e daño cu ta wordo haci na naturalesa"

Un di e preguntanan cu Prome Minister Evelyn Wever-Croes a duna contesta den e reunion den Parlamento di Aruba diahuebs riba e topico di Presupuesto pa DOW ta tocante e problema di ATV/UTV.



Na luna di augustus, Prome Minister a reuni cu diferente departamento cu ta resorta bou di Ministerio di Infrastructura entre otro DOW, DIP, DTI, KPA, DNM y DTP pa atende cu e problema di ATV/UTV. Den e reunion aki Prome Minister a pidi e departamentonan pa presenta proposicionnan na Gobierno pa por regula e situacion cu ta causando daño na naturalesa.

Manera ta conoci e problema di ATV/UTV no ta un problematica desconoci y desde prome cu Pandemia por a tuma nota cu e tolerancia pa e efecto causa pa ATV/UTV tabata birando menos. E efecto cu ta referi na dje ta encera principalmente e destruccion di Aruba su naturalesa.

Den pasado a trata na papia cu e 'vergunninghouders' pa nan splica e usuarionan kico por y no por cu e vehiculonan aki, tambe a traha videonan y a publica articulonan den medionan di comunicacion pa conscientisa comunidad riba e tema. Sinembargo aworaki ta e momento pa reset algun cos.

Prome Minister Wever - Croes a enfatisa cu no kier exclui e tipo di desaroyo aki y ta consciente cu tin un grupo di turista aventurero cu ta gusta e tipo di actividad aki. Ademas, ta consciente cu tur hende ta luchando pa gana nan pan, pues ta algo cu Gobierno kier keda stimula. Teniendo esakinan na cuenta tambe ta importante pa reconoce cu mester proteha locual cu nos no por haya bek y e daño causa na natualesa ta algo cu nos no por haya bek.

Premier Wever - Croes a enfatisa cu e punto di salida ta pa limita e daño cu ta wordo haci na naturalesa y pa tuma e pasonan necesario pa percura pa tin regulacion y crea balansa entre desaroyo economico y proteccion di naturalesa.

"Mi a institui un comision multidisciplinario cu ta atendiendo cu e tema aki. Nan a presenta na Gobierno nan proposicionnan cu a wordo aproba recientemente den Conseho di Minister. Awor e comision ta bay reuni cu e stakeholders. No tin un decision ainda, tin un cuadro di proposicion y e comision lo discuti esaki cu esnan cu lo wordo afecta cu cualkier decision. Si tin cu cambia algo, lo bay bek Conseho di Minister y despues lo bay Parlamento", Prome Minister a duna di conoce.





DELEGACION DI ARUBA A PARTICIPA NA REUNIONAN CONSULTATIVO CU CBP NA WASHINGTON DC

Bou di mandato di Minister di Turismo & Salubridad Y Prome Minister di Aruba, un delegacion consistiendo di representantenan di Ministerio di Turismo, Ministerio di Husticia, Director di Departemento di Relacionnan Exterior, Aruba Airport Authority, Embahada di Reino Hulandes y lidera pa Minister Plenipotenciario na Washington DC, a participa na un reunion consultativo cu Customs & Border Protection (CBP) y State Department riba e topico di US Preclearance na Aruba.

Aruba, como un di e prome paisnan na mundo, a negocia un tratado di pre-inspeccion di imigracion y duana cu Merca na aña 1994 y a logra establece e US Preclearance na aeropuerto internacional Reina Beatrix. E CBP Preclearance ta sumamente importante pa mantene e stabilidad y crecemento di Aruba su turismo cual ta consisti pa su gran mayoría di bishitantenan Mericano.

E CBP a expresa ya pa basta tempo e necesidad pa modernisa y amplia e tratado di Preclearance di aña 1994, entre otro falta di capacidad humano y limitacionnan presupuestario. Mirando e importancia di e US Preclearance pa Aruba su economia, Gobierno a priotisa e topico aki y afirma su compromiso pa yega na renegociacion di e tratado.

Prome cu e reunión consultativo cual a tuma lugar na Washington DC dianan 20 y 21 di Oktober, e partidonan envolví a delibera en extenso riba topiconan di seguridad, aspectonan operacional y interpretacion legal. E reunionnan a bai den un ambiente constructivo durante cual ambos banda a expresa nan compromiso pa Aruba mantene e US Preclearance cu e condición cu lo drenta den un proceso di renegociación di e tratado pa por cumpli cu e exigencianan legal y operacional pa cumpli cu e di actualidad cierto cambionan operational.





Partidonan a dileña un plan di acción detaya cu lo mester tuma lugar prome cu e high-season benidero y anterior na e renegociación di e tratado. E delegacion a expresa pleno confiansa cu e deliberacionanan lo conduci na bon resultadonan, tanto pa Aruba como pa US CBP.

PRESENTACION DI MINISTER DANGUI ODUBER CONFERENCIA DI PRENSA 21 OCT 2021:



UPDATE COVID

OCTOBER 21, 2021

Ministerio di Turismo y Salud Publico

PASHENTNAN INTERNA NA HOH



3	B3 (DEPARTAMENTO COVID)
3	ICU (ARUBA)
19	ICU (COLOMBIA)
1	MUCHA CU COVID
12	CANTIDAD CAMA ICU NA ARUBA ACTUALMENTE

PASHENTNAN NA COLOMBIA



39	34 NO VACUNA
13	A FAYECE NA COLOMBIA 12 NO VACUNA
10	A REGRESA
16	AINDA NA COLOMBIA

UPDATE VACUNA



18-59 AÑA	60 PLUSSERS
77% TIN 1 DOSIS	79% TIN 1 DOSIS
71% TIN 2 DOSIS	76% TIN 2 DOSIS

1E TEST EVENT SMAC

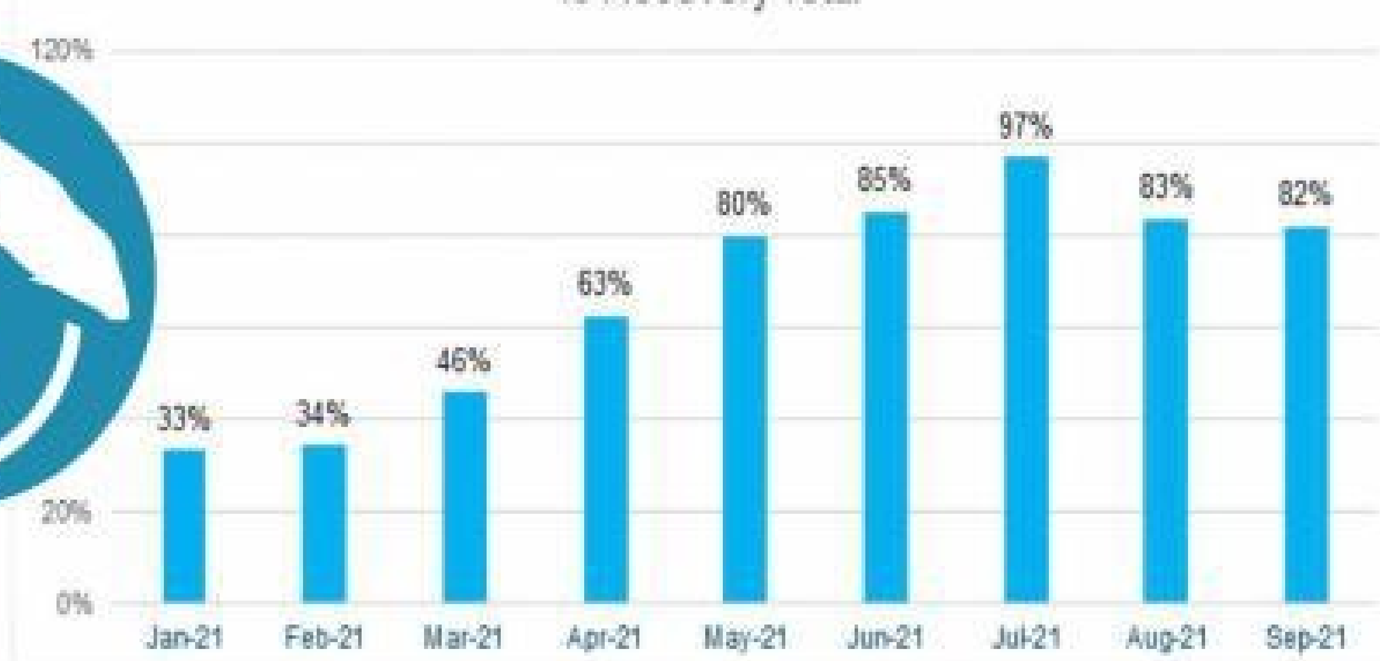
13 NOVEMBER 2021



- 250 PAREHA
- MESTER TA VACUNA OF PRESENTA UN TEST NEGATIVO
- DEN UN BALLROOM
- POR BAILA CU LIVE BAND
- TASKFORCE LO TEY PRESENTE
- LO EVALUA DESPUES CON ESAKI A BAI

RECUPERACION TURISMO





RECUPERACION TURISMO USA





TURISMO CRUSERO - 2021



JUNI-SEPTEMBER	29,480 PASAHERO
OCTOBER	13.200 PASAHERO
NOVEMBER	35.000 PASAHERO
DECEMBER	35.000 PLUS

PA AÑA 2021 LO SURPASA 100.000 TURISTA CRUSERO



Minister Mr. Geoffrey Wever:

KNOWLEDGE ECONOMY TA CAMINDA EXPERTONAN INTERNACIONAL POR CONTRIBUI NA PROGRESO LOCAL



Si nos kier boost nos 'knowledge economy' nos mester por (I) atrae expertonan di afor y na mes momento (II) educa nos mesun hendenan. Atrae experto sin ofrece un salario atractivo a contrario no ta facil, pues mester busca otro incentivonan, manera un bon expat regeling cu ta duna e expertonan aki un trato fiscal faborabel y mester percura cu nan ta haya un permiso di estadia na un forma eficiente. Ora nan dicidi di habri nan compania nan mester haya un vestigings- en directievergunning sin complicacion of tardanza.

Ora nos kier atrae expertisio cu nos no tin, e meta di e knowledge economy mester ta tambe pa educa nos expertonan local, door di ofrece training riba e tereno di coding, programing, data analisis, cyber security etc. pa asina tin un kennisoverdracht na nos empresarionan local.

Inovacion y tecnologia mester wordo carga door di henter nos comunidad. Na nos hobennan por inclui esaki den varios forma den e curriculum di scol, of door di ofrece programanan atardi/ anochi.
Nos a realiza cu varios empresa cu mester permiso, mester di diferente ministerio. Tin ora mester di directie economische zaken, directie volksgezondheid, brandweer, polis, directie wetgeving etc. y cada un ta depende di e otro. Minister Wever ta nota cu hopi biaha ta pidi mesun documento, pues haciendo e proceso uno mas largo complica cu e mester ta.

Minister Wever tin e placer di comparti cu e comunidad comercial cu dentro di poco lo inicia e trabounan preliminario pa centralisa e proceso pa aplica pa tur permiso pa negoshi bow di un solo capa. Solamente na un forma integra y digitalisa por acelera e otorgamento di permiso y realmente reduci 'red-tape'.

"Comercio por considera e Ministerio di Economia, Comunicacion y Desaroyo Sostenibel como su partner strategico den logra su metanan. Aruba mester di comercio pa hiba nos GDP mas liher cu ta posibel na e nivel di 2019, y nos mester tur expertisio, dinamismo y mente inovativo pa diversifica nos economia y crea cuponan di trabou nobo y duradero y bon paga pa nos hendenan", Minister Wever a finalisa su discurso durante e evento "Immerse" organiza door di Futura.

OCTOBER
2021
LUNA DI
CONSCIENTISACION DI
CANCER NA PECHO



Minister di Finansa y Cultura

Tuma tempo y traha riba
bo **mammories.**

Xiomara Maduro
Minister di Finansa y Cultura



ARUBAHUIS A HOST REUNION CU MINISTERIE VAN BZK Y DEMAS ISLANAN RIBA POSIBEL SOLUCIONNAN PA BURGERSERVICENUMMER (BSN) PA STUDIANTENAN DI CARIBE HULANDES



Recientemente a tuma lugar un reunion na Arubahuis entre representantenan di Aruba, Curaçao, Sint Maarten y Ministerie van Binnenlandse Zaken en Koninkrijksrelaties (BZK) riba e topico di Burgerservicenummer (BSN) pa studiantenan di Caribe Hulandes. E meta di e reunion tabata pa intercambia di pensamento riba e topico y pa discuti riba posibel solucionnan pa mehora e proceso pa facilita tur studiante di Caribe Hulandes cu un BSN.

Pa varios aña caba e situacion di BSN pa studiantenan di Caribe Hulandes ta conduci na diferente reto practico ora nan bin establece nan mes na Hulanda. E representacion di e islanan ta purba con-tinuamente pa yega na palabracionnan cu e diferente gemeentenan na Hulanda y cu Vereniging Nederlandse Gemeenten (VNG) pero a conclui cu e ta keda un reto structural cu mester atende tambe na nivel nacional. E topico di BSN pa studiantenan di Caribe Hulandes a bolbe haya atencion y ta riba agenda politico desde cu Nationale

Continuacion ARUBAHUIS A HOST REUNION CU MINISTERIE VAN BZK....



Ombudsman di Hulanda a hiba un investigacion y a publica su rapport na fin di aña pasa unda cu ta acentua e retonan cu studiantenan di Caribe Hulandes ta confronta ora di bin studia na madre patria. A base di esaki tabata tin varios pregunta di miembro-nan di Tweede Kamer y tambe debate politico riba e topico aki unda cu e mandatarionan responsa-bel a indica cu ta evaluando diferente scenario pa studiantenan di ambos islanan BES como pa stu-diantenan di e islanan autonomo den reino. Arubahuis conhuntamente cu e demas islanan y Natio-nale Ombudsman a tene varios reunion riba e topico cu Vereniging Nederlandse Gemeenten (VNG), Nederlandse Vereniging van Burgerzaken (NVVB) y cu Nuffic.

Tur persona naci y/of estableci na Hulanda of ciudadadonan cu tin di haber cu un instancia oficial na Hulanda mester dispone di un BSN pa atende cu asuntonan oficial cu ta rekeri identificacion. Hulanda tin varios aña haciendo uso di e systema aki pero e demas paisnan den reino no conoce e systema di BSN cu consecuencia cu cuidadadonan di e islanan no ta dispone di un BSN. E systema di BSN di Hulanda ta comparabel cu e systema di persoonsnummer of ID-nummer di Aruba unda cu ciudadanonan por identifica nan mes y regla asuntonan oficial cu instancianan competente. Mas y mas asunto oficial ta rekeri un BSN y aki ta unda studiantenan di Caribe Hulandes na inicio di nan bida na Hulanda ta keda pega sin cu nan por establece nan mes oficialmente na Hulanda y regla nan asuntonan. Den caso cu un studiante tin vivienda unda cu e por registra su mes na Gemeente na yegada na Hulanda e por tarda un maximo di 4 siman pa ley pa por haya su BSN. Den caso cu e studiante no tin vivienda na yegada na Hulanda e situacion ta bira hopi mas complica. Sin un BSN diferente asunto cu un studiante mester caba di regla y completa promer cu aña academico cuminsa ta keda pega. Esaki ta conta entre otro pa banco, financiamento di studio di DUO, OV-studentenreisproduct y pa activa DigiD.

Durante di e reunion e diferente representantenan a bolbe ilustra e retonan cu studiantenan di Caribe Hulandes ta enfrenta ora nan bin studia na Hulanda y a discuti riba posibel solucionnan pa asina por facilita e proceso di BSN na un manera mas optimal. Ministerie van BZK a duna un splicacion amplio riba e diferente scenario cu nan tin awo riba mesa cu por ta posibel solucionnan pa e situ-acion actual. Ministerie van BZK a indica cu actualmente ta evaluando e diferente scenarionan pa asina propone e scenario cu ta miho realisabel y cu lo brinda un solucion real pa nos studiantenan. Den e proceso aki ta evaluando e rol di diferente instancianan oficial cu lo por facilita e BSN y riba e posibilidad pa facilita esaki prome cu studiantenan yega Hulanda. E representanan di e islanan a indica di ta contento cu e iniciativanan di Ministerie van BZK y tin necesidad di haya mas infor-macion y tambe un miho bista riba e implicacionnan di cada scenario. E reunion tabata uno hopi constructivo y a palabra cu lo sigui traha hunto pa yega na solucionnan duradero pa nos studian-tenan.
Minister Plenipotenciario Guillfred Besaril ta hopi contento cu e initiativa aki pa atende cu e prob-lema aki pa asina yuda nos studiantenan na comienso di nan estudio, cual ta cuadra cu maneho di Arubahuis pa preparacion di nos studiantenan cu ta bin Hulanda.

MINISTER PLENIPOTENCIARIO BESARIL CU GRATITUD GRANDI PA AMSTERDAM PA CON NAN TA RICIBI NOS STUDIANTENAN



Den stadhuis di Amsterdam a tuma lugar e siman aki un recepcion pa e studiantenan di Curaçao, Boneiro, y Aruba. Normalmente e recepcion aki ta tuma lugar den luna di augustus net despues cu e studiantenan yega Hulanda, pero debi na COVID 19 a schuif e fecha na luna di oktober. Na stadhuis di Amsterdam loco burgemeester Egbert de Vries a yama tur e studiantenan bon bini.

E recepcion a conta cu presencia di Minister Plenipotenciario Guillfred Besaril, Minister Plenipo-tenciario di St. Maarten Rene Violenus, representante di Cas di Corsow Ann Philipps y mentornan pa Amsterdam Lourdes Bramble-Tromp.

Den su discurso na e studiantenan sr. De Vries a bisa di ta contento cu e studiantenan a scohe pa bin biba y studia na Amsterdam. E politico a bisa cu e tin comprension pa e adaptacion cu e studi-ante ta pasa aden awor cu nan ta Hulanda, pasobra como mucha ela biba na Curaçao y mester a custumbra ora ela bin biba bek na Hulanda. E mandatario a sigi papia riba e diversidad di Amster-dam como ciudad cu ta pone cu bo ta topa personan di diferente continente. Su conseho ta tambe pa cera amistad pafor di bo mes un comunidad pa asina enrikece bo experencia cu otro culturanan. Loco burgemeester De Vries a referi den su discurso na e historia di Amsterdam cu ta conecta cu esun di e islanan Caribense, principamente pa cu e tema di sclavitud. 'Mirando e rol cu e gobierno di



Amsterdam a hunga den sclavitud a conduci cu e aña aki burgemeester Halsema durante e Con-memoracion Nacional pa Abolicion di Sclavitud riba prome di juli a pidi disculpa pa e rol cu e go-bierno di Amsterdam a hunga den sclavitud, asina e loco burgemeester a bisa.

Sr. De Vries a bisa cu e ta spera cu lo tin hobennan cu despues cu nan caba cu nan estudio nan regresa nan isla pa asina contribui cu nan conocemente na desaroyo di e islanan. Por ultimo sr. de Vries a desea a hobennan exito cu nan studio y a avisanan pa cu si nan tin problema nan busca ayudo pa asina logra termina e estudio cu exito.

Continuacion MINISTER PLENIPOTENCIARIO BESARIL CU GRATITUD GRANDI....



Minister Plenipotenciario Guillfred Besaril a felicita y gradici Amsterdam pa a organisa e evento aki pa nos studiantenan y a comparti su experencia como studiante cu e hobennan. Sr. Besaril a bisa cu ta importante pa mantene bo identidad, mientras cu bo mester busca camindanan pa haya un rol pa bo den e sociedad aki. 'Banda di mi amistadnan di Curaçao y Aruba cu semper mi ta topa na torneonan di baseball, mi a cera amistad cu Hulandesnan. Loke a pone cu mi conocemento di Hu-landa a engrandese,' asina Minister Besaril a bisa.

E programa a continua na unda Tanya Fraai a entrevista diferente studiante tocante nan estudio, e razon pa a scohe pa bin studia na Amsterdam y otro topiconan interesante. E studiante Arubiana Neftaly Albertsz, cu ta studiante pa docente biologia na Hogeschool van Amsterdam a tena un dis-curso den cual ela conta a base di su mesun experencia con e bida di studiante na Hulanda ta y por a duna a base di su experencia algun avisonan util pa e studiantenan nobo.

Na final e studiantenan a participa na un quiz pa mira con bon nan conocimento di Amsterdam ta, sigi pa un introduccion di diferente instancianan cu ta di importancia pa e studiantenan.



OCTOBER LUNA DI CONSCIENTISACION DI CANCER NA PECHO

Preveni y haci bo chekeo

2021

Gabinete Wever - Croes II

Departamento di Salud Publico:

UPDATE 22 DI OCTOBER 2021

Segun resumen di awe 18 persona a recupera y un total di 11 caso nobo di COVID-19 a keda registra di cual 3 ta no-residente. E cifranan aki ta representa un 'Positivity rate' bou di nos residentenan di 5%.

E cantidad di casonan activo di COVID-19 pa awe ta 149 y cantidad di fayecidonan relaciona cu COVID-19 ta 171. Datos ta ilustra casonan nobo di COVID cu un average semanal di 13 caso pa dia y un averahe di 'positivity rate' semanal di 8% pa dia.

Actualmente na Aruba tin 12 persona interna debi na COVID di cual den ICU tin 4 persona, riba piso general tin 8 persona y na Colombia tin actualmente 16 persona den Cuido Intensivo.

22/10/2021	TOTAL	RESIDENTE	NO-RESIDENTE
Casonan Nobo	11	8	3
Activo	149	130	19
Recupera	15470	14034	1436
Positivo	15790	14332	1458
Morto	171	168	3
Vacuna	82352	-	-
Hospitalisa AUA	12	-	-
ICU	19	-	-
AUA / COL	4 / 15		



Feliz Fin di Siman!

ISLA ONLINE

NOTICIA DI GOBIERNO